

Bilaga						
Sökande internationellt översättningsstöd, andra fördelningen 2009						
Dnr KUR	Sökande förlag	Svenskt förlag	Titel	Författare	Översättare	Land
KUR 2009/4198	Flammarion	Albert Bonnier	Gangsters	Klas Östergren	Anna Gibson	Frankrike
KUR 2009/5590	Les Petits Matins	OEI	Sond	Ida Börjel	Esther Sermage	Frankrike
KUR 2009/5944	Editions Zulma	Albert Bonnier	Brev	August Strindberg	Elena Balzamo	Frankrike
KUR 2009/5473	Siesta	Norstedts	En komikers uppväxt	Jonas Gardell	Dimitri Goglashvili	Georgien
KUR 2009/4385	Oxy Publishing	Historiska Media	Terrorismens historia	Björn Kumm	Xenofon Pagalias	Grekland
KUR 2009/5900	Editorial Piedra Santa	Opal	Tredje kärleken	Monica Zak	Oscar Garcia	Guatemala
KUR 2009/3013	Hakibutz-Hameuchad	Albert Bonnier	Den förbannade glädjen	Jan Henrik Swahn	Ruth Spira	Israel
KUR 2009/5176	Iperborea	Norstedts	Mannen som dog som en lax	Mikael Niemi	Laura Cangemi	Italien
KUR 2009/5177	Iperborea	Atlas	Pol Pots leende	Peter Fröberg Idling	Laura Cangemi	Italien
KUR 2009/5739	Crocetti Editore SRL	Wahlström & Widstrand	Samtalet, stränderna, joner	Katarina Frostenson	Enrico Tiozzo	Italien
KUR 2009/5937	Iperborea	Norstedts	Döden ett bekymmer	Torgny Lindgren/Eric Akerlund	Carmen Cima Giorgetti	Italien
KUR 2009/5757	Choubunsha	Bonnier Carlsen	Lilleving	Mats Wanblad	Reiko Hidani	Japan
KUR 2009/5401	Shonen Shashin Simbunsha	Rabén & Sjögren	Tove Va-Va	Tove Kullberg/Emma Adbåge	Reiko Hidani	Japan
KUR 2009/5797	Versus aureus	Atlantis	Förvandlingar. Baltikums frigörelse och svensk diplomati 1989-1991	Lars Peter Fredén	Sigutė Radzevicienė	Litauen
KUR 2009/3086	Uitgeverij Contact	Albert Bonnier	Glädjestranden	Ellen Mattson	Clementine Luijten	Nederländerna
KUR 2009/3885	Van Goor/Unieboek BV	Rabén & Sjögren	Kung Steve	Thomas Fröhling	Bernadetta Custers	Nederländerna
KUR 2009/5417	De Geus	Bra böcker	Mr Tourette och jag	Pelle Sandstrak	Janny Middelbeek-Oortgiesen	Nederländerna
KUR 2009/5421	De Geus	Norstedts	Dorés bibel	Torgny Lindgren	Lia Van Strien	Nederländerna

KUR 2009/5422	De Geus	Norstedts	Mannen på Trinisla	Jerker Virdborg	Edith Sybesma	Nederländerna
KUR 2009/5713	AmboAnthos publishers	Norstedts	Ett annat liv	P O Enquist	Cora Polet	Nederländerna
KUR 2009/6008	Lemniscaat	Rabén & Sjögren	Som jag vill vara	Katarina von Bredow	Femke Blekkingh-Muller	Nederländerna
KUR 2009/5600	Wydawnictwo Czarne	Norstedts	Stundande natten	Carl-Henning Wijkmark	Zbiniw Kruszynski	Polen
KUR 2009/5603	Wydawnictwo Czarne	Bokförlaget DN	De rena och de andra	Maciej Zaremba	Wojciech Chudoba	Polen
KUR 2009/5747	Wydawnictwo W.A.B.	Norstedts	Is och vatten, vatten och is	Majgull Axelsson	Katarzyna Tubylewicz	Polen
KUR 2009/5753	Wydawnictwo W.A.B.	Albert Bonnier	Terra Nullius	Sven Lindqvist	Irena Kowadlo-Przedmojska	Polen
KUR 2009/5901	Panga Pank	Colombine	Arbetarklassens sista hjältar, Var är alla?, Blod på någons händer, Turister	Peter Birro, Malin Axelsson, Magnus Dahlström, Mirja Unge	Dominika Górecka	Polen
KUR 2009/5764	Editora Contraponto	Ordfront	Låt den rätte komma in	John Ajvide Lindqvist	Ulla Wiberg Baginha	Portugal
KUR 2009/5338	Lomonosov Publishing	Albert Bonnier	Alla dessa Bernadottar	Staffan Skott	Tatyana Dobroniskaya/ Nina Fedorova	Ryssland
KUR 2009/5584	Ast-Release Holdings Ltd	Norstedts	Is och vatten, vatten och is	Majgull Axelsson	Ekaterina Tjevkina	Ryssland
KUR 2009/5763	Little Theatre "Dusko Radovic"		Våren vaknar	Irena Kraus	Vesna Stanisic	Serbien
KUR 2009/5829	Kiz Altera	Albert Bonnier	Leka med elden, Ett drömspel, Dödsdansen	August Strindberg	Vesna Stanisic	Serbien
KUR 2009/5835	Agora Publishing House	Albert Bonnier	Strändernas svall	Eyvind Johnson	Slavica Agatonovic	Serbien
KUR 2009/5838	Tisa	Albert Bonnier	Legender	August Strindberg	D Kupresanin/ N Perisic	Serbien
KUR 2009/5891	Odiseja	Rabén & Sjögren	Lotta på Bråkmakargatan	Astrid Lindgren	Cedomir Cvetkovic	Serbien
KUR 2009/5892	Odiseja	Rabén & Sjögren	Barnen på Bråkmakargatan	Astrid Lindgren	Cedomir Cvetkovic	Serbien
KUR 2009/5919	VBZ d.o.o. Beograd	Albert Bonnier	Drömfakulteten	Sara Stridsberg	Predrag Crnkovic	Serbien
KUR 2009/5934	Institut Za Ekonomiku i Finansije	Bonnier Carlsen	Cirkusmysteriet	Martin Widmark/Helena Willis	Sonja Miladinovic	Serbien
KUR 2009/5939	Institut Za Ekonomiku i Finansije	Bonnier Carlsen	Diamantmysteriet	Martin Widmark/Helena Willis	Sonja Miladinovic	Serbien

KUR 2009/5929	Modrijan Založba	Norstedts	Laterna Magica	Ingmar Bergman	Lea Kozman	Slovenien
KUR 2009/5740	Capitán Swing S.L.	Albert Bonnier	Strindbergs lilla katekes för underklassen	August Strindberg	Francisco J. Uriz	Spanien
KUR 2009/4441	Granta Publications	Wahlström & Widstrand	Anders Sparrmans resa	Per Wästberg	Tom Geddes	Storbritannien
KUR 2009/5848	Hawthorn Press	Opal	Var är min syster?	Sven Nordqvist	Nathan Large	Storbritannien
KUR 2009/5849	Hawthorn Press	Bonnier Carlsen	Adjö, Herr Muffin	Ulf Nilsson/A-C Tidholm	Nathan Large	Storbritannien
KUR 2009/5850	Hawthorn Press	Opal	Pettson talar	Sven Nordqvist	Nathan Large	Storbritannien
KUR 2009/5454	Svenska Assitej		Fjäderskogen	Nina Wester	Joakim Enwall/ Udul Enwall	Sverige/ Mongoliet
KUR 2009/5714	Dar Al-Muna	Albert Bonnier	Utvandrarna	Wilhelm Moberg	Ala Abu Zeineh	Sverige (arabiska)
KUR 2009/3765	Czech radio	Radiopjäs	Bordsstudsaren	Torgny Lindgren	Zbynek Cernik	Tjeckien
KUR 2009/5629	Kniha Zlin	Albert Bonnier	Tredje flykthastigheten	Lotta Lotass	Anezka Kuzmicova	Tjeckien
KUR 2009/5845	Argo	Ordfront	Låt den rätte komma in	John Ajvide Lindquist	Jana Hola	Tjeckien
KUR 2009/5894	Nakladatelství Lidové noviny	Albert Bonnier	Tecknens rike	Cecilia Lindqvist	Dagmar Hartlova	Tjeckien
KUR 2009/5895	Nakladatelství Lidové noviny	Albert Bonnier	Regissören	Alexander Andhoril	Dagmar Hartlová	Tjeckien
KUR 2009/5339	BuchKunst Kleinheinrich	Norstedts	Vintergata	Kjell Espmark	Klaus-Jürgen Liedtke	Tyskland
KUR 2009/3886	Navchalna Knyha-Bohdan	Rabén & Sjögren	Ture Sventon privatdetektiv	Ake Holmberg	Halyna Kyrpa	Ukraina
KUR 2009/3992	Navchalna Knyha-Bohdan	Opal	När Findus var liten, Pannkakstårten, Kackel i grönsakslandet	Sven Nordqvist	Halyna Kyrpa	Ukraina
KUR 2009/5173	Európa Könyvkiadó K	Norstedts	Ett annat liv	Per Olof Enquist	Lazlo Kúnos	Ungern